



# CalEnviroScreen 5.0

## Respuestas a los Comentarios Principales sobre el Borrador de CalEnviroScreen 5.0

### ÍNDICE

DESCRIPCIÓN GENERAL .....	- 1 -
RESPUESTAS A LOS COMENTARIOS .....	- 2 -
Integración del Riesgo Climático y la Resiliencia .....	- 2 -
Compromiso de Evaluar el Riesgo Climático.....	- 4 -
Acceso a Espacios Verdes y Cubierta Arbórea .....	- 5 -
Usos de CalEnviroScreen y Necesidad de Guía .....	- 5 -
Perfeccionamiento de Fuentes de Datos, Ponderación y Supuestos del Modelo .....	- 7 -
Cambios en los Puntajes y Elegibilidad de Comunidades Desfavorecidas (DAC) .....	- 8 -
Designación de DAC .....	- 9 -
Cambios en los Puntajes entre Versiones .....	- 10 -
Mejora de la Usabilidad y el Acceso a los Mapas .....	- 10 -
Preocupaciones Generales de las Comunidades del Área de la Bahía sobre los Puntajes .....	- 11 -
Preocupaciones de la Comunidad de Bayview-Hunters Point sobre las Disminuciones en los Puntajes..	- 13 -
Evaluación de Datos para las Preocupaciones de BVHP .....	- 14 -
Comentarios sobre Nuevos Indicadores de CalEnviroScreen 5.0 .....	- 16 -
Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire.....	- 16 -

Prevalencia de la Diabetes .....	- 17 -
Nuevos Indicadores Recomendados de Carga de Contaminación .....	- 18 -
Nuevos Indicadores Recomendados de Características de la Población .....	- 19 -
Temas Relacionados con la Vivienda .....	- 19 -
Cáncer .....	- 20 -
Comentarios sobre Indicadores Existentes de Carga de Contaminación .....	- 20 -
Residuos Peligrosos.....	- 20 -
Uso de Pesticidas .....	- 21 -
Datos Comunitarios de Monitoreo del Aire.....	- 21 -
Fortalecimiento de la Participación Comunitaria y la Accesibilidad .....	- 22 -
CARTAS DE COMENTARIOS .....	- 23 -

## DESCRIPCIÓN GENERAL

La Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental (OEHHA, por sus siglas en inglés) publicó un borrador de la actualización de CalEnviroScreen 5.0 para revisión pública el 28 de enero de 2026. CalEnviroScreen es la principal herramienta cartográfica de justicia medioambiental y salud pública de California, que describe los impactos acumulativos de la contaminación y las cargas socioeconómicas en las comunidades de California. La herramienta se actualiza de manera continua mediante alianzas con partes interesadas del público y los datos estatales más actuales sobre medioambiente, salud y condiciones socioeconómicas.

La OEHHA recibió más de 100 comentarios públicos sobre la actualización de CalEnviroScreen 5.0 de la siguiente manera:

- A través de [comentarios públicos escritos](#) presentados en el sitio web de la OEHHA; y
- a través de aportes brindados durante siete talleres públicos estatales y regionales, realizados de forma presencial y en línea (vea el [Resumen de Talleres Públicos](#) para obtener más detalles).

Este documento responde a los temas principales planteados en esos comentarios. Para mayor claridad, organizamos los comentarios en 12 categorías, incluidos el modelo de CalEnviroScreen, la selección de indicadores, la facilidad de uso del mapa y los cambios en los puntajes entre versiones, junto con comentarios generales sobre los usos gubernamentales de CalEnviroScreen y la manera en que la OEHHA involucra a las comunidades en este trabajo. Nuestras respuestas también incluyen una sección

específica sobre el Área de la Bahía debido al volumen de comentarios recibidos en relación con esa región.

Las respuestas describen varias acciones de corto plazo que la OEHHA ha tomado para mejorar CalEnviroScreen, incluidas correcciones de datos, aclaraciones de métodos y mejoras en la guía para usuarios. También hemos identificado cuestiones que requieren atención a más largo plazo, como evaluar indicadores relacionados con el clima, actualizar metodologías y mejorar las guías sobre los usos de la herramienta. A lo largo del documento, enfatizamos que CalEnviroScreen es un instrumento de evaluación estatal preliminar de justicia medioambiental con limitaciones importantes. Como instrumento de evaluación preliminar, CalEnviroScreen no está diseñado para capturar condiciones medioambientales o socioeconómicas localizadas. Por ello, los datos locales, el conocimiento comunitario y las experiencias de vida también son fuentes críticas de información al evaluar y abordar la carga de contaminación y los impactos acumulativos.

En nuestras respuestas, citamos cartas de comentarios individuales y hacemos referencia a ejemplos o sugerencias específicas compartidas cuando es posible. Si bien trabajamos para reflejar toda la variedad de comentarios recibidos, no se cita ni se aborda en detalle cada comentario o sugerencia recibidos durante el período de comentarios públicos. Los comentarios que no se abordan directamente en este documento igualmente fueron revisados por la OEHHA y ayudarán a orientar la planificación de corto y largo plazo para CalEnviroScreen. Cuando la OEHHA se prepara para actualizar CalEnviroScreen, consideramos todos los aportes recibidos durante este período de comentarios públicos y períodos anteriores, incluidas las sugerencias sobre fuentes de datos, indicadores y métodos generales. Los cambios en CalEnviroScreen reflejan los comentarios públicos recibidos de manera continua y la participación constante de las partes interesadas con la herramienta.

La versión final de CalEnviroScreen 5.0 se publicó el 1 de julio de 2026. Visite el [sitio web de la OEHHA](#) para acceder a todos los recursos de CalEnviroScreen 5.0, incluidos los mapas de resultados, el reporte técnico y el portal de datos abiertos. A medida que explore la herramienta y comience a utilizarla, lo invitamos a compartir sugerencias adicionales para mejorarla, preguntas, ejemplos de cómo usa CalEnviroScreen en su trabajo o comunidad, o solicitudes para analizar los resultados más recientes con mayor detalle. Puede comunicarse con nosotros en [CalEnviroScreen@oehha.ca.gov](mailto:CalEnviroScreen@oehha.ca.gov).

## RESPUESTAS A LOS COMENTARIOS

### *Integración del Riesgo Climático y la Resiliencia*

**Resumen.** Muchos comentarios apoyan firmemente la incorporación de indicadores relacionados con el clima en CalEnviroScreen para reflejar mejor las crecientes cargas

climáticas que enfrentan las comunidades vulnerables y afectadas de manera desproporcionada en todo el estado. Los temas sugeridos incluyeron calor extremo, riesgo de incendios forestales, inundaciones, aumento del nivel del mar, aumento de las aguas subterráneas y sequía. En los comentarios se hizo hincapié en que también deberían tenerse en cuenta para su inclusión elementos del entorno construido, como la cubierta arbórea y los espacios verdes, ya que influyen directamente en la resiliencia climática. Los comentarios instaron a la OEHHA a explorar cómo incluir indicadores climáticos en el corto plazo, argumentando que las comunidades costeras, agrícolas y rurales de California ya están experimentando impactos negativos en la salud y por contaminación agravados por el clima.<sup>8, 11, 12, 13, 18, 23</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** La OEHHA agradece la cantidad de comentarios que expresan un firme apoyo a la incorporación de indicadores relacionados con el clima. Los comentarios recibidos reflejan preocupaciones que las comunidades de California han planteado de manera constante respecto de las crecientes cargas para la salud, el medioambiente y las condiciones socioeconómicas asociadas con el cambio climático. Entre los impactos específicos del cambio climático mencionados se incluyeron el calor extremo, los incendios forestales, las inundaciones, el aumento del nivel del mar, el aumento de las aguas subterráneas y la sequía. La OEHHA reconoce que el cambio climático ya está afectando a comunidades en toda California, con impactos desproporcionados en comunidades de bajos ingresos, comunidades de color, Tribus, comunidades rurales y otras poblaciones que enfrentan desigualdades en temas medioambientales y de salud.

La OEHHA también reconoce los comentarios que destacan el papel de los factores del entorno construido, como la cubierta arbórea y los espacios verdes, ya que influyen directamente en la resiliencia climática y en la manera en que las comunidades experimentan las cargas climáticas.

Como se describe en el borrador del [Reporte Técnico de CalEnviroScreen 5.0](#), la OEHHA se compromete a desarrollar una estrategia para evaluar datos relacionados con el clima y la resiliencia climática para su posible consideración en la versión 6.0. Los indicadores de vulnerabilidad climática requieren evaluación científica y comentarios del público antes de poder incorporarse en la herramienta. En respuesta a estos comentarios, a los comentarios públicos anteriores y a las prioridades identificadas mediante el proceso de diseño conjunto con CBO (vea el [Reporte de Diseño Conjunto](#)), la OEHHA comenzará a evaluar estos datos en 2027.

Durante el proceso de diseño conjunto con CBO para la versión 5.0, todas las CBO participantes identificaron el riesgo climático y la resiliencia como prioridades para futuras versiones de la herramienta. Las CBO y muchos otros participantes destacaron el calor extremo, el efecto isla de calor urbano y el acceso a centros de alivio del calor como consideraciones importantes, en particular en las áreas rurales y agrícolas del estado. Los socios del proceso de co-diseño conjunto también destacaron la interrelación del

aumento del nivel del mar, los sitios industriales y la vulnerabilidad socioeconómica que afecta a comunidades urbanas costeras.

### **Compromiso de Evaluar el Riesgo Climático**

Tras esta publicación de la versión 5.0, la OEHHA desarrollará un plan de trabajo que describa cómo evaluar la integración del cambio climático en el modelo de CalEnviroScreen. A partir de 2027, la OEHHA tiene previsto implementar este plan de trabajo mediante un proceso transparente e inclusivo que combinará rigor científico, conocimientos técnicos especializados y participación comunitaria significativa de las comunidades más afectadas por el cambio climático. Como parte de esta iniciativa, la OEHHA colaborará de forma proactiva con las comunidades y podría crear un grupo consultivo integrado por múltiples partes interesadas con una representación diversa. Al igual que el grupo de trabajo sobre Impactos Acumulativos y Enfoques de Precaución (CIPA, por sus siglas en inglés) que la OEHHA convocó entre 2008 y 2013 para contribuir al marco de CalEnviroScreen, un nuevo grupo consultivo podría aportar conocimientos técnicos y recomendaciones sobre cuestiones relacionadas con el clima, los datos disponibles y los enfoques para incorporar dichos datos a la herramienta. La OEHHA proporcionará actualizaciones y solicitará comentarios del público a medida que este proceso avance.

Dado que CalEnviroScreen proporciona una perspectiva general estatal de las condiciones actuales, se necesita una evaluación en profundidad para determinar cómo encajan los datos y modelos dinámicos sobre el cambio climático dentro de un instrumento de evaluación preliminar estatal estandarizado. En el corto plazo, la OEHHA comenzará a revisar los tipos de datos disponibles sobre peligros relacionados con el clima y el entorno construido, así como cualquier herramienta pertinente, como [CalHeatScore](#) de la OEHHA. La OEHHA consultará y coordinará sus actividades con la CalEPA y otros socios estatales que trabajan en datos y cartografía relacionados con el clima, como la [Vulnerable Communities Platform de la Oficina de Uso del Suelo e Innovación Climática](#), que integra datos sobre riesgos climáticos con factores de vulnerabilidad social.

De conformidad con los criterios establecidos de la OEHHA para agregar nuevos indicadores, toda métrica futura relacionada con el clima debería evaluarse dentro del contexto de la definición de impactos acumulativos de la CalEPA. Según la definición actual, los impactos acumulativos consideran la carga de contaminación y las características de la población que aumentan la vulnerabilidad a la contaminación. Los peligros relacionados con el clima no encajan en esta definición; sin embargo, el cambio climático puede intensificar las cargas de contaminación y agravar los riesgos para la salud. Como parte del proceso público más amplio en torno a la evaluación de indicadores relacionados con el clima, la OEHHA también podría considerar ampliar la definición de impactos acumulativos.

## **Acceso a Espacios Verdes y Cubierta Arbórea**

Durante este período de comentarios, una persona presentó una carta en la que recomendó agregar un indicador de cubierta arbórea y proporcionó información sobre una nueva capa de datos del U.S. Forest Service. Coincidimos en que la cubierta arbórea y los espacios verdes son factores importantes para la justicia medioambiental. Sin embargo, no miden directamente la carga de contaminación ni la vulnerabilidad de la población, que son el enfoque central del modelo de CalEnviroScreen. Aunque los espacios verdes ofrecen beneficios para la salud bien documentados, aún no está claro cómo encajaría dentro del modelo actual de CalEnviroScreen un indicador que mida el acceso a espacios verdes y la presencia de una cubierta arbórea. La conexión más sólida entre la cubierta arbórea y la vulnerabilidad se relaciona con la protección frente al calor extremo. Tenemos previsto evaluar el nuevo conjunto de datos [California Urban Tree Canopy](#) recomendado por la persona que presentó el comentario como parte de nuestro próximo trabajo para considerar cómo encajan las métricas de resiliencia climática en CalEnviroScreen.

## **Usos de CalEnviroScreen y Necesidad de Guía**

**Resumen.** Algunos comentarios expresaron preocupación sobre el uso de CalEnviroScreen por parte de agencias gubernamentales locales y estatales para guiar decisiones regulatorias y de financiamiento. Por ejemplo, algunos señalan que el uso de CalEnviroScreen para establecer umbrales de elegibilidad para subvenciones puede limitar la participación de comunidades que enfrentan cargas medioambientales o sociales que la herramienta aún no captura. Algunos comentarios sugirieron que las agencias deberían considerar cuidadosamente si la designación de Comunidad Desfavorecida es el criterio más apropiado para usar como parte de la elegibilidad para programas o financiamiento. Varios participantes solicitaron una guía más clara de la OEHHA sobre para qué debe y no debe usarse la herramienta, incluyendo cómo podría contribuir de manera óptima a las medidas de aplicación de la ley, a los esfuerzos de planificación local y a la defensa de los intereses de la comunidad. Los comentarios también solicitaron mayor transparencia sobre cómo usan CalEnviroScreen en la práctica las agencias gubernamentales estatales y locales.<sup>7, 10, 12, 14</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** Como entidad que desarrolla CalEnviroScreen, la OEHHA reconoce su papel en apoyar el uso apropiado de la herramienta por parte de una amplia variedad de partes interesadas, incluidas las agencias gubernamentales. El carácter público y accesible de CalEnviroScreen es una fortaleza significativa, ya que permite que las agencias gubernamentales y otros usuarios consideren fácilmente las cargas medioambientales, de salud y socioeconómicas existentes en sus procesos de toma de decisiones. Sin embargo, debido a que la herramienta se usa para una amplia variedad de objetivos, la OEHHA no siempre puede monitorear o hacer seguimiento de todos los usos

de la herramienta y, por lo tanto, no puede garantizar que se esté usando adecuadamente en todos los contextos de toma de decisiones.

En respuesta a los comentarios públicos, hemos agregado información a nuestro [Reporte Técnico de CalEnviroScreen 5.0](#) que ofrece algunas pautas básicas sobre los mejores usos de la herramienta, de acuerdo con su diseño y propósito específicos. CalEnviroScreen es una herramienta estatal de evaluación preliminar de justicia medioambiental diseñada para cuantificar impactos acumulativos. Si bien la herramienta ha sido ampliamente adoptada y ha apoyado con éxito los esfuerzos de justicia medioambiental durante los últimos 10 años, reconocemos que no fue diseñada para servir como solución para cada programa, decisión de financiamiento, acción de política pública o necesidad de investigación.

Para abordar estas limitaciones, la OEHHA se compromete a desarrollar una guía más integral sobre los usos apropiados de CalEnviroScreen. La orientación futura ayudará a los usuarios a comprender mejor las fortalezas, limitaciones y aplicaciones previstas de la herramienta, e identificar situaciones en las que se necesitan datos locales y mayor participación comunitaria. Como parte de este compromiso, la OEHHA tiene previsto interactuar con agencias estatales asociadas, organizaciones comunitarias, Tribus, investigadores y otras partes interesadas a medida que continuamos aprendiendo y haciendo seguimiento de cómo se aplica CalEnviroScreen en diversos sectores. El objetivo de esta guía es ayudar a los usuarios del ámbito gubernamental, académico, comunitario y de otros sectores a tomar decisiones fundamentadas al utilizar CalEnviroScreen y a comprender en qué casos puede ser necesario disponer de datos adicionales.

La OEHHA también continuará brindando capacitación para usuarios a agencias gubernamentales y otras entidades mediante solicitud previa, a fin de apoyar el uso efectivo de nuestra herramienta y nuestros recursos. Los posibles usuarios de todos los niveles de gobierno deben comunicarse con la OEHHA antes de usar CalEnviroScreen para una acción específica. Podemos proporcionar una descripción técnica general de cómo usar la herramienta para fines específicos y ofrecer información sobre conjuntos de datos particulares, según corresponda.

A medida que perfeccionamos la guía futura, también agradecemos ejemplos de cómo se están usando CalEnviroScreen o sus datos subyacentes en la práctica. Se alienta a las partes interesadas a compartir ejemplos con nosotros en [CalEnviroScreen@oehha.ca.gov](mailto:CalEnviroScreen@oehha.ca.gov) para ayudarnos a desarrollar guías adicionales según sea necesario.

## ***Perfeccionamiento de Fuentes de Datos, Ponderación y Supuestos del Modelo***

**Resumen.** Algunos participantes alentaron a la OEHHA a explorar mejoras al modelo general de CalEnviroScreen que puedan ayudar a capturar mejor la carga acumulativa en todo el estado. Por ejemplo, algunos comentarios cuestionaron la confiabilidad de ciertos conjuntos de datos de la herramienta, como las estimaciones de desempleo de la Encuesta de la Comunidad Estadounidense (ACS, por sus siglas en inglés), los datos de salud PLACES de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y los conjuntos de datos que carecen de información sobre poblaciones indocumentadas. Se solicitaron revisiones más sólidas de la calidad de los datos o ponderaciones ajustadas para tramos censales pequeñas o que cambian rápidamente. Algunos comentarios también sugirieron una revisión minuciosa de cómo el modelo de CalEnviroScreen combina y pondera los indicadores, y se señaló que el puntaje compuesto puede no reflejar plenamente, por ejemplo, las experiencias de regiones urbanas de alto costo o de grandes secciones rurales.<sup>2, 5, 6, 10, 15, 17, 19</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** La OEHHA valora los comentarios sobre el modelo de CalEnviroScreen, incluidos sus conjuntos de datos, indicadores y método de puntuación. Estos comentarios nos ayudan a garantizar que la herramienta siga reflejando los impactos acumulativos que enfrentan las comunidades de California.

Durante cada actualización de CalEnviroScreen y entre una actualización y otra, revisamos detenidamente las fortalezas y debilidades de cada indicador y de los datos subyacentes. Para representar de la mejor manera cada aspecto de la carga de contaminación o de la vulnerabilidad de la población incluido en CalEnviroScreen, seleccionamos cuidadosamente el conjunto de datos más sólido y confiable disponible al momento de agregar o revisar un indicador. Al considerar posibles conjuntos de datos alternativos o nuevos, evaluamos si están disponibles públicamente y si proporcionan cobertura geográfica estatal a nivel de tramo censal.

Reconocemos que algunos conjuntos de datos, como la Encuesta de la Comunidad Estadounidense (ACS, por sus siglas en inglés), pueden tener limitaciones en cuanto a la precisión local. Por ejemplo, la ACS puede presentar variaciones continuas en las estimaciones de desempleo o un posible recuento insuficiente de los miembros de la comunidad indocumentados o sin hogar. CalEnviroScreen incluye datos estimados de la ACS y otras fuentes que tienen inherentemente cierto nivel de incertidumbre, pero que se han seleccionado porque son las mejores bases de datos disponibles. La ACS también cuenta con actualizaciones periódicas multianuales y disponibilidad a nivel de tramo censal. La OEHHA continuará siendo transparente respecto de cualquier limitación de los datos en CalEnviroScreen, incluida la explicación de esas limitaciones en nuestros informes, y evaluará si otros conjuntos de datos podrían respaldar mejor ciertos indicadores en el futuro. También seguiremos fundamentando nuestro trabajo en los métodos usados en la ciencia más reciente sobre impactos acumulativos, incluidas las

recomendaciones proporcionadas en el reporte de las National Academies [State of the Science and the Future of Cumulative Impact Assessment](#).

Los instrumentos estatales de evaluación preliminar de impactos acumulativos, como CalEnviroScreen, deben poder generalizarse a regiones diversas. Como se destacó en un [artículo de 2025](#), los instrumentos generalizados de evaluación preliminar como CalEnviroScreen respaldan una amplia aplicabilidad, transparencia y equidad en la asignación de recursos. Sin embargo, la OEHHA reconoce que una contrapartida de una herramienta de clasificación relativa como CalEnviroScreen es que tiene una capacidad limitada para reflejar condiciones muy localizadas dentro de un tramo censal. Teniendo en cuenta esta limitación, también continuaremos recomendando al gobierno y a otras partes interesadas que evalúen cuidadosamente si CalEnviroScreen es la herramienta o fuente de datos adecuada para un proyecto específico (vea la respuesta a [Usos de CalEnviroScreen](#) y [Necesidad de Guía](#)).

Las sugerencias de realizar cambios estructurales importantes en CalEnviroScreen, como modificar la ponderación de los indicadores, modificar los componentes del modelo o agregar nuevos factores fuera del marco actual de impactos acumulativos, no fueron viables para la versión 5.0. El modelo actual se ha perfeccionado y desarrollado durante muchos años con comentarios de organizaciones y comunidades de todo el estado. Los cambios importantes en el modelo requieren una evaluación a más largo plazo, incluida una investigación cuidadosa sobre los métodos y una participación continua de las partes interesadas. Las sugerencias sobre la ponderación del modelo constituirán una parte importante de nuestra evaluación exhaustiva sobre cómo se pueden incorporar los datos climáticos en CalEnviroScreen (vea la respuesta a [Integración del Riesgo Climático y la Resiliencia](#)).

### ***Cambios en los Puntajes y Elegibilidad de Comunidades Desfavorecidas (DAC)***

**Resumen.** Algunos participantes expresaron preocupación por los cambios en los puntajes de sus tramos censales entre las versiones 4.0 y 5.0 de CalEnviroScreen. Los comentarios señalaron que las grandes variaciones podrían reflejar nuevas actualizaciones de límites del Censo de EE. UU., revisiones de datos o cambios metodológicos, en lugar de mejoras en las condiciones medioambientales o de salud locales. En los comentarios se expresó la preocupación de que estos cambios técnicos puedan hacer que las comunidades más afectadas por la injusticia medioambiental pierdan su condición de comunidad desfavorecida (DAC, por sus siglas en inglés), lo que podría reducir su acceso a fondos y recursos importantes. Muchos participantes pidieron a la OEHHA y CalEPA que proporcionen explicaciones más claras sobre los cambios importantes en los puntajes y exploren formas de mantener el estatus de DAC entre versiones.<sup>6, 8, 10, 11, 12, 16, 17, 21</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** La OEHHA comprende las preocupaciones planteadas en los comentarios respecto de los cambios en los puntajes entre versiones de CalEnviroScreen y las posibles implicancias para las comunidades que experimentan cargas ambientales, de salud y socioeconómicas desproporcionadas. Reconocemos que el acceso a financiamiento y recursos es importante para que las comunidades aborden problemas de justicia medioambiental de larga duración. Cuando CalEnviroScreen es utilizado por agencias y programas gubernamentales para ayudar a identificar comunidades prioritarias para financiamiento, los cambios en los puntajes pueden afectar si una comunidad reúne los requisitos para acceder a recursos destinados a abordar la carga de contaminación. Con esto en mente, seguimos recomendando al gobierno y a otros usuarios de la herramienta que consulten con la OEHHA para evaluar la capacidad de la herramienta de fundamentar decisiones para acciones programáticas, de financiamiento y de política pública específicas. La OEHHA se compromete a comprender mejor las implicancias de los cambios en los puntajes y a subsanar las deficiencias en colaboración con otras agencias estatales y fuentes de financiamiento.

Al preparar cada actualización de CalEnviroScreen, incluida CalEnviroScreen 5.0, la OEHHA revisa detenidamente todos los conjuntos de datos nuevos y existentes, y trabaja con socios comunitarios para garantizar que los cambios en los puntajes reflejen las cargas relativas de contaminación de las comunidades con la mayor precisión posible. Cuando los comentarios públicos identifican posibles problemas de puntajes dentro de un tramo censal, volvemos a examinar los datos subyacentes para identificar y abordar cualquier posible brecha o incoherencia, o para señalar áreas que requieren un enfoque más profundo. Entre los aspectos que podrían analizarse con mayor profundidad se encuentran la metodología de los indicadores específicos o el modelo general (vea la respuesta al apartado [Perfeccionamiento de Fuentes de Datos, Ponderación y Supuestos del Modelo](#)). También estamos en proceso de revisar tendencias en múltiples versiones de CalEnviroScreen para comprender mejor si estos cambios en los puntajes reflejan cambios generales en la carga de contaminación en todo California, y de qué manera.

### **Designación de DAC**

La designación de DAC para inversiones climáticas prioritarias de California es un proceso de decisión separado de la actualización de CalEnviroScreen 5.0. La CalEPA es responsable de identificar las DAC en virtud del Proyecto de Ley del Senado (SB, por sus siglas en inglés) 535 (De León, Estatutos de 2012). La SB 535 exige que la designación de DAC se base en criterios geográficos, socioeconómicos, de salud pública y de peligros medioambientales. La CalEPA ha usado CalEnviroScreen como la herramienta principal para este propósito y ha actualizado los criterios para las DAC con cada publicación de versiones actualizadas de CalEnviroScreen en 2014, 2017 y 2022. Para la designación de DAC de 2022, CalEPA mantuvo el estatus de designación de DAC para los tramos censales identificados como DAC en 2017, independientemente de si sus puntajes de CalEnviroScreen cambiaron en la versión 4.0.

La OEHHA ha compartido con CalEPA los comentarios públicos relacionados con la implementación de la SB 535, y CalEPA los considerará en su proceso público separado para la designación de DAC, que comenzará poco después de la publicación de CalEnviroScreen 5.0. Alentamos a las partes interesadas a participar en ese proceso público asistiendo a uno de los próximos talleres de CalEPA o presentando comentarios públicos.

### **Cambios en los Puntajes entre Versiones**

Los cambios en los puntajes entre versiones de CalEnviroScreen forman parte del proceso de actualización: los datos son nuevos, los métodos pueden haberse actualizado y mejorado, y se usan nuevas representaciones geográficas. Esto dificulta determinar con exactitud dónde y por qué ocurren los cambios en los puntajes entre versiones. Las razones de las disminuciones en los puntajes de los indicadores pueden incluir nuevos límites geográficos, métodos actualizados para mejorar la precisión de los datos o mejoras en los puntajes de los indicadores debido a cambios en las condiciones ambientales o en las características de la comunidad. Debido a que los puntajes son relativos, el puntaje de una comunidad local también se ve afectado por lo que ocurre en otras partes del estado. El trabajo futuro sobre tendencias puede ayudar a comprender las condiciones cambiantes y las razones por las que los puntajes de los indicadores pueden estar aumentando o disminuyendo.

Con respecto a los tramos censales con grandes cambios en los puntajes, 183 tramos del estado (alrededor de 2% del total estatal) tuvieron un cambio de más de 30 puntos percentiles entre las versiones 4.0 y 5.0. De estos 183 tramos, solo 38 tenían un puntaje de CalEnviroScreen 4.0 superior al percentil 75. La mayoría de las disminuciones en los puntajes de estos 38 tramos pueden atribuirse a cambios en los límites de los tramos censales entre 2010 y 2020. Los cambios en los límites suelen ser el resultado de redefinir un tramo censal más grande en varias secciones más pequeñas que reflejan mejor el tamaño de la población. Debido a la posibilidad de que los residentes de larga duración en tramos censales con estas grandes reducciones en los puntajes sigan siendo vulnerables, estamos proporcionando un marcador en la ventana emergente de datos del mapa de CalEnviroScreen 5.0. Este marcador señalará cualquier cambio abrupto en los puntajes entre las versiones 4.0 y 5.0, y recomendará que se examine más conocimiento y datos locales al considerar las cargas y vulnerabilidades de estas comunidades.

### ***Mejora de la Usabilidad y el Acceso a los Mapas***

**Resumen.** Los comentarios expresaron un gran interés en mejorar la facilidad de uso y la accesibilidad del mapa de CalEnviroScreen, y señalaron que la interfaz actual puede dificultar que algunos usuarios comprendan los impactos acumulativos o interpreten los resultados de los indicadores. Muchos solicitaron nuevas funciones, como la posibilidad de ver múltiples indicadores a la vez, límites jurisdiccionales, información cualitativa sobre vecindarios y mejores explicaciones de las lagunas de datos o la incertidumbre. Los

participantes también pidieron herramientas más accesibles para ayudar a interpretar los datos y actuar en función de ellos, incluidas ventanas emergentes con descripciones de indicadores, materiales multilingües, mapas de mayor resolución, mejor rendimiento en dispositivos más antiguos, información de contacto de partes interesadas que puedan ayudar a abordar problemas de contaminación y distinciones más claras entre valores "cero" y datos faltantes.<sup>2, 9, 22</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** La OEHHA agradece los comentarios que recibimos sobre formas de mejorar el mapa de CalEnviroScreen y otras herramientas. Siempre estamos trabajando para facilitar el uso de estas herramientas y sus datos para todas las personas, ya sea mediante la incorporación de funciones nuevas o actualizadas, o mediante la inclusión de un lenguaje de orientación más claro. Por ejemplo, evaluaremos cuidadosamente cómo permitir potencialmente que los usuarios vean en el mapa, al mismo tiempo, sitios incluidos en múltiples indicadores medioambientales, sin crear un nuevo puntaje combinado. La aplicación del mapa en línea ahora incluye una pantalla inicial que describe qué es la herramienta y ciertas limitaciones respecto de lo que los datos pueden proporcionar.

Agregar límites jurisdiccionales directamente al mapa de CalEnviroScreen es difícil porque estos límites a menudo no coinciden con las secciones censales, lo que puede generar resultados incoherentes. Sin embargo, de manera similar al panel de datos introducido con CalEnviroScreen 4.0, el panel de CalEnviroScreen 5.0 permitirá a los usuarios filtrar los puntajes por condado, ciudad, Distrito del Senado o Distrito de la Asamblea. El panel de datos también tendrá otras funciones que pueden ayudar a personalizar la experiencia de uso de CalEnviroScreen, como filtros basados en Comunidades Desfavorecidas y en escalas móviles por percentiles. Esperamos publicar un panel de datos de CalEnviroScreen 5.0 más adelante en 2026.

También trabajaremos estrechamente con socios comunitarios para explorar y potencialmente desarrollar funciones que ayuden a los usuarios a comprender y contextualizar los datos de CalEnviroScreen, como datos cualitativos sobre vecindarios y contactos de responsables de políticas públicas u organizaciones locales que puedan ayudar a abordar las cargas de contaminación mostradas en la herramienta.

### ***Preocupaciones Generales de las Comunidades del Área de la Bahía sobre los Puntajes***

**Resumen.** Los participantes del Área de la Bahía de San Francisco compartieron preocupaciones respecto de que muchos vecindarios o ciudades con cargas históricas experimentaron disminuciones significativas o tuvieron puntajes de CalEnviroScreen 5.0 más bajos de lo esperado, a pesar de la persistencia de la carga de contaminación. Los participantes mencionaron vecindarios como South of Market (SoMa), Mission, Chinatown y Bayview-Hunters Point en San Francisco, East Palo Alto, North Fair Oaks, Belle Haven, y North San Mateo en la Península, Alviso en San José y partes de San Rafael en el Condado

de Marín. Argumentaron que estos puntajes no coinciden con las condiciones de la comunidad y pueden reflejar lagunas de datos, cambios en los límites de los tramos censales o los efectos de la gentrificación en los indicadores de Características de la Población, en lugar de mejoras en las cargas medioambientales o de salud. Comentarios mencionaron preocupaciones que análisis al nivel del tramo censal podría estar ocultando disparidades locales y pidieron datos más desagregados al nivel del bloque o grupo de bloques tal como comparaciones regionales e intercondados para mejor reflejar las condiciones comunitarias. Los grupos comunitarios instaron a la OEHHA a volver a examinar los datos de estos vecindarios, interactuar con los residentes afectados y garantizar que la herramienta refleje con precisión las cargas acumulativas de la región.<sup>1, 2, 3, 5, 6, 10, 11, 12, 14, 17, 18, 20, 21</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** Las preocupaciones planteadas por organizaciones comunitarias del Área de la Bahía, representantes gubernamentales locales y electos, y otras partes interesadas reflejan experiencias reales de vivir y trabajar en comunidades de California. Las presiones sobre la vivienda, el desplazamiento, la gentrificación, los cambios en las condiciones medioambientales y los cambios económicos están reconfigurando los vecindarios e influyendo en la manera en que las comunidades experimentan las cargas de contaminación. Reconocemos que estos factores pueden influir significativamente en la manera en que las comunidades experimentan las cargas medioambientales y acceden a los recursos, y que los miembros de la comunidad suelen ser los primeros en identificar desafíos emergentes que aún pueden no estar plenamente reflejados en conjuntos de datos o herramientas estatales.

También reconocemos las preocupaciones respecto de las reducciones en los puntajes de CalEnviroScreen entre las versiones 4.0 y 5.0 para algunas comunidades del Área de la Bahía (vea la respuesta a [Cambios en los Puntajes y Elegibilidad de Comunidades Desfavorecidas \[DAC\]](#)). Los puntajes relativos más bajos no indican necesariamente que las cargas medioambientales se hayan eliminado o que las preocupaciones de justicia medioambiental ya no existan. CalEnviroScreen está diseñado para comparar los impactos acumulativos entre comunidades de todo el estado, lo que significa que los puntajes reflejan condiciones relativas en todo California, en lugar de niveles absolutos de necesidad dentro de una comunidad particular. Como resultado, las comunidades que experimentan preocupaciones significativas de salud medioambiental a nivel local aún podrían tener un puntaje bajo de CalEnviroScreen. La OEHHA reconoce que los instrumentos estatales de evaluación preliminar tienen limitaciones y pueden no capturar plenamente condiciones muy localizadas, disparidades a nivel de vecindario, activos comunitarios, la falta de inversión histórica, presiones de desplazamiento o condiciones comunitarias que cambian rápidamente. Por este motivo, CalEnviroScreen debe usarse junto con datos locales, conocimiento comunitario, experiencias de vida y participación significativa de las comunidades afectadas al evaluar las cargas ambientales y fundamentar decisiones que puedan afectar los resultados de justicia medioambiental. En el caso de regiones con puntajes estatales más bajos, como el Área de la Bahía, es necesario examinar conocimiento y datos locales más granulares al considerar las cargas y vulnerabilidades a nivel comunitario. También puede ser útil analizar los datos de OEHHA

CalEnviroScreen a nivel regional para proporcionar más contexto local sobre los problemas que enfrentan comunidades específicas del Área de la Bahía.

En esencia, CalEnviroScreen sigue siendo una herramienta de justicia medioambiental diseñada para identificar comunidades que experimentan las mayores cargas acumulativas de contaminación y vulnerabilidades de la población en todo California. Una de las principales fortalezas de la herramienta es su capacidad de identificar de manera coherente las comunidades con las mayores cargas relativas a nivel estatal, incluidas aquellas que se ubican entre los percentiles más altos de impacto acumulativo. Este enfoque estatal ayuda a dirigir la atención hacia comunidades que enfrentan las combinaciones más graves de exposición a la contaminación, peligros medioambientales, vulnerabilidades de salud y desafíos socioeconómicos. Al mismo tiempo, la OEHHA reconoce que existen preocupaciones de justicia medioambiental en todo California, incluso en comunidades que pueden no ubicarse entre los puntajes estatales más altos, como las comunidades dentro de la región del Área de la Bahía.

El Área de la Bahía como región también muestra una disminución en los puntajes de Características de la Población. Es posible que la disminución de los puntajes de Características de la Población se deba a que residentes con mayores ingresos y menor vulnerabilidad socioeconómica se están mudando a comunidades que han sufrido históricamente y experimentaron prácticas discriminatorias. Reconocemos que estos tipos de posibles patrones de gentrificación y desplazamiento pueden ocultar vulnerabilidades muy localizadas, a nivel de tramo censal, en los conjuntos de datos poblacionales usados en instrumentos de evaluación preliminar como CalEnviroScreen.

Como se mencionó anteriormente (vea la respuesta a [Perfeccionamiento de Fuentes de Datos, Ponderación y Supuestos del Modelo](#)), los cambios estructurales importantes en CalEnviroScreen solicitados por algunos participantes del Área de la Bahía, como modificar la ponderación de los indicadores, modificar los componentes del modelo o agregar nuevos factores fuera del marco actual de impactos acumulativos, no son viables para la versión 5.0. Nos hemos comprometido a evaluar cómo pueden integrarse los datos sobre cambio climático en la herramienta para la versión 6.0, y vemos esto como una oportunidad para retomar las conversaciones sobre el modelo de CalEnviroScreen. Las preocupaciones de salud medioambiental planteadas por las comunidades del Área de la Bahía, como el desplazamiento residencial, el cambio en los vecindarios y los impactos del cambio climático, son condiciones importantes que requieren una exploración más profunda y cuidadosa para futuras versiones.

### ***Preocupaciones de la Comunidad de Bayview-Hunters Point sobre las Disminuciones en los Puntajes***

**Resumen.** Los participantes que representan el área de Bayview Hunters Point (BVHP) de San Francisco, incluidos miembros del Comité Directivo Comunitario de BVHP de la Ley 617 de la Asamblea, compartieron comentarios públicos sobre preocupaciones

metodológicas y de datos relacionadas con el área. Expresaron preocupación por las grandes disminuciones en los puntajes entre la versión 4.0 y el borrador de la versión 5.0, en particular para un tramo censal local (6075980600). Señalaron que estas disminuciones no reflejan la carga de contaminación continua en el área. Los participantes señalaron valores inesperadamente bajos de Materia Particulada de Diésel y Residuos Peligrosos, y destacaron la volatilidad de los datos, como variaciones en el desempleo y la falta de confiabilidad de las estimaciones de diabetes a pequeña escala. Los participantes señalaron que esto puede subestimar las condiciones en comunidades pequeñas, que cambian rápidamente o que han estado históricamente reguladas de manera insuficiente. Los participantes solicitaron que la OEHHA revise los datos y métodos subyacentes de la versión 5.0 para detectar discrepancias, proporcione explicaciones sobre los cambios importantes en los puntajes y garantice que las comunidades desfavorecidas identificadas anteriormente no queden excluidas de inversiones debido a cambios abruptos en los puntajes entre versiones de la herramienta.<sup>4, 6, 10, 14, 16</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** Debido al gran número de comentarios directamente relacionados con la comunidad de BVHP, las preocupaciones históricas de justicia medioambiental del área y el estatus de BVHP como comunidad en virtud de la Ley 617 de la Asamblea, la OEHHA responde directamente a esta preocupación local. La OEHHA reconoce que la comunidad de BVHP ha soportado durante mucho tiempo una carga medioambiental desproporcionada y ha experimentado décadas de actividad industrial y desatención sistémica. El área tiene antecedentes de contaminación intensa por materiales radiactivos, sustancias químicas tóxicas y residuos de reparación naval provenientes del antiguo Astillero Naval de Hunters Point. El antiguo Astillero Naval de Hunters Point fue clasificado como sitio federal de categoría Superfondo y los esfuerzos de limpieza han sido lentos e incoherentes. Al mismo tiempo, esta comunidad compuesta predominantemente por personas de color ha enfrentado una falta de inversión crónica y servicios públicos inadecuados. Agradecemos los comentarios proporcionados sobre CalEnviroScreen por representantes de esta comunidad y nos comprometemos a abordar cualquier problema que esté dentro de nuestras posibilidades, tanto en el corto plazo como a medida que desarrollamos futuras versiones de CalEnviroScreen.

### **Evaluación de Datos para las Preocupaciones de BVHP**

El equipo de la OEHHA realizó una evaluación exhaustiva de los datos y los puntajes de los indicadores en el área de Hunters Point, centrándose específicamente en el tramo censal de Hunters Point (6075980600), que presentó la mayor reducción en el puntaje general de CalEnviroScreen entre la versión 4.0 y el borrador de la versión 5.0.

Como se analiza en la sección [Cambios en los Puntajes y Elegibilidad de Comunidades Desfavorecidas \(DAC\)](#), el gran cambio en el puntaje que se observa en el tramo censal de Hunters Point es inusual. Al igual que con otras secciones con una volatilidad similar en los puntajes, agregamos un marcador en la ventana emergente de datos del mapa de

OEHHA

CalEnviroScreen 5.0. Este marcador reconoce la gran reducción en los puntajes entre versiones y señala que puede ser necesario examinar más información y datos locales al considerar las cargas y vulnerabilidades dentro de tramos censales como BVHP.

Se realizaron correcciones en las capas de datos de los indicadores de Materia Particulada de Diésel y Residuos Peligrosos como resultado directo de las evaluaciones que llevó a cabo el equipo de la OEHHA. Se descubrió que una parte del sector de fuentes de área de diésel se había excluido inadvertidamente del borrador de CalEnviroScreen 5.0. Para el tramo censal de BVHP, el sector de equipos no viales y, más específicamente, el componente de equipos de construcción y minería, era la fuente predominante de emisiones de diésel en CalEnviroScreen 4.0. Estas emisiones de diésel se corrigieron para la versión final de CalEnviroScreen 5.0. También determinamos que un generador de grandes cantidades de residuos peligrosos fue excluido de la sección de Hunters Point en el borrador de la versión 5.0 debido a información incorrecta sobre la dirección y la ubicación. El sitio se editó manualmente y se incluyó en los datos finales de la versión 5.0. Se realizaron correcciones adicionales en las capas de los indicadores de partículas finas (PM 2.5, por sus siglas en inglés) y Sitios de Saneamiento con base en otros comentarios que recibimos como parte del proceso público. El período de borrador de CalEnviroScreen es una parte vital del proceso de control de calidad, así como una oportunidad para validar los datos con conocimiento del terreno y brindar orientación para el desarrollo futuro de la herramienta.

Otros problemas planteados, incluidas las preocupaciones sobre la volatilidad de los datos de la Encuesta de la Comunidad Estadounidense (ACS, por sus siglas en inglés), específicamente el desempleo, se analizan en la sección [Perfeccionamiento de Fuentes de Datos, Ponderación y Supuestos del Modelo](#). Las preocupaciones sobre la confiabilidad de las estimaciones de salud a pequeña escala para el indicador de Diabetes y PLACES de los CDC se analizan en la sección [Comentarios sobre Nuevos Indicadores de CalEnviroScreen 5.0](#).

Un factor importante en el tramo censal de Hunters Point (6075980600) es un cambio en la población. La población de esta sección se ha duplicado desde la versión 4.0, aunque no hubo un cambio en el límite geográfico del tramo censal en 2020. Es probable que la disminución de los puntajes de Características de la Población se deba a que residentes con mayores ingresos y menor vulnerabilidad socioeconómica se mudaron a unidades de vivienda de nueva construcción en la sección. Reconocemos que la gentrificación del área no significa que los residentes de larga data de la comunidad hayan visto mejoras en su entorno cotidiano. Reconocemos que CalEnviroScreen no da cuenta de cambios muy localizados y que sería apropiado realizar análisis adicionales sobre la desigualdad dentro de los vecindarios para comprender mejor las verdaderas cargas dentro de la comunidad.

Las revisiones recomendadas, como modificar la ponderación de los indicadores, modificar los componentes del modelo o agregar nuevos factores fuera del marco actual

de impactos acumulativos, no fueron viables para CalEnviroScreen 5.0 (vea la sección [Perfeccionamiento de Fuentes de Datos, Ponderación y Supuestos del Modelo](#)). Sin embargo, los problemas planteados por BVHP y otras comunidades del Área de la Bahía, incluidos el desplazamiento residencial, las vulnerabilidades impulsadas por el clima y el cambio en los vecindarios, son de importancia crítica. Estas preocupaciones ameritan una exploración más profunda y podrían considerarse cuidadosamente para la versión 6.0 de la herramienta y versiones posteriores. Agradeceríamos la oportunidad de asociarnos con grupos comunitarios, entidades gubernamentales regionales y otros expertos locales de esta región para seguir desarrollando el modelo de CalEnviroScreen de modo que sea representativo de la escala cambiante de los impactos acumulativos en California.

### **Comentarios sobre Nuevos Indicadores de CalEnviroScreen 5.0**

**Resumen.** Varios comentarios expresaron apoyo a los dos nuevos indicadores de CalEnviroScreen introducidos en la versión 5.0: Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire y Prevalencia de la Diabetes. Algunos participantes expresaron preocupación porque el indicador Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire se centra en los sitios de pozos de petróleo y gas en mayor medida que en otras fuentes pequeñas de emisiones estacionarias. También recibimos comentarios que solicitaban explicaciones más claras sobre qué instalaciones se incluyen en el indicador Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire en términos más generales, la posibilidad de distinguir entre pozos activos e inactivos de petróleo y gas en el mapa de CalEnviroScreen, y la inclusión de pozos abandonados. Con respecto a la Prevalencia de la Diabetes, algunos comentarios cuestionaron el uso de un conjunto de datos federal que puede no actualizarse de manera periódica y que no incluye datos de niños ni distingue entre diabetes tipo I y tipo II.<sup>7, 24</sup>

#### **Respuesta de la OEHHA**

##### **Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire**

El nuevo indicador Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire estima la carga de las comunidades que viven cerca de sitios pequeños con sustancias tóxicas en el aire, incluidos, entre otros, los pozos de petróleo y gas natural (ONG, por sus siglas en inglés). Los datos del indicador provienen de las bases de datos del Sistema de Reportes y Desarrollo de Inventarios de Emisiones de California (CEIDARS, por sus siglas en inglés) y del Sistema Estatal de Rastreo y Reporte de Pozos (WellSTAR, por sus siglas en inglés), mantenidas por la Junta de Recursos del Aire de California (CARB, por sus siglas en inglés) y la División de Gestión Geológica de la Energía de California (CalGEM, por sus siglas en inglés), respectivamente. Hemos actualizado el capítulo sobre el indicador Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire en el [Reporte Técnico de CalEnviroScreen 5.0](#) para proporcionar detalles adicionales sobre la carga para las comunidades que viven cerca de instalaciones incluidas en la base de datos del CEIDARS y sobre qué tipos de instalaciones están representadas (por ejemplo, gasolineras, talleres de carrocería, pozos

de ONG, plantas de procesamiento de alimentos). Además, el mapa del indicador Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire se actualizó para distinguir visualmente entre pozos activos e inactivos de ONG.

Con respecto a la inclusión de pozos abandonados de ONG, la OEHHA evaluó la bibliografía científica disponible sobre los riesgos para la salud y de exposición asociados con pozos de ONG que han sido sellados y cerrados de forma permanente. Si bien la base de datos del WellSTAR contiene registros de pozos tapados y abandonados, nuestra revisión no identificó evidencia suficiente que vincule los pozos abandonados de ONG con riesgos medibles a nivel comunitario. Existe evidencia considerablemente más sólida que demuestra riesgos para la salud de las poblaciones que viven cerca de pozos activos e inactivos de ONG, incluida la exposición a contaminantes tóxicos del aire, compuestos orgánicos volátiles y otros factores de riesgo documentados en estudios revisados por pares. En respuesta al comentario de que el indicador se enfoca más en los pozos de petróleo y gas, hemos proporcionado contexto adicional en el [Reporte Técnico de CalEnviroScreen 5.0](#) sobre la cantidad de pozos de petróleo y gas que contribuyen al puntaje del indicador, es decir, pozos ubicados dentro de un kilómetro de áreas pobladas. Para obtener más información, consulte el capítulo sobre el indicador Sitios Pequeños que Emiten Sustancias Tóxicas al Aire en el [Reporte Técnico de CalEnviroScreen 5.0](#).

### **Prevalencia de la Diabetes**

El nuevo indicador de Prevalencia de la Diabetes en CalEnviroScreen 5.0 estima el porcentaje de adultos de 18 años o más con diabetes diagnosticada en cada tramo censal. Estas estimaciones provienen de la iniciativa de datos PLACES de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés). PLACES utiliza respuestas individuales a encuestas del Sistema de Vigilancia de Factores de Riesgo Conductuales (BRFSS, por sus siglas en inglés) de 2021 para estimar la prevalencia de la diabetes en áreas geográficas pequeñas, como las secciones censales. Debido a que el BRFSS solo encuesta a adultos, las estimaciones se aplican únicamente a personas de 18 años o más. Reconocemos que esta base de datos tiene limitaciones, incluida la falta de estimaciones para niños y la ausencia de diferenciación entre diabetes tipo I y tipo II.

Después de una investigación exhaustiva, determinamos que estos son los mejores datos disponibles sobre prevalencia de la diabetes. No existen otras encuestas que estimen de manera confiable la prevalencia de la diabetes a nivel de tramo censal en todo el estado mejor que PLACES, ya que una encuesta de ese tipo requeriría amplios recursos para encuestar a la población de California en cada sección. Durante el proceso de diseño conjunto de CalEnviroScreen, la OEHHA también consideró usar datos de la Encuesta de Entrevistas de Salud de California (CHIS, por sus siglas en inglés), pero optó por no utilizarlos porque sus valores sin procesar no pueden mostrarse públicamente. Como se analizó con los socios de diseño conjunto, esto limitaría la transparencia y dificultaría que el público replique nuestros resultados.

Algunos comentarios también expresaron preocupaciones sobre la confiabilidad de las estimaciones de salud a pequeña escala para el indicador de diabetes. Los datos de PLACES generalmente se consideran confiables para la estimación en áreas pequeñas de la prevalencia de afecciones de salud. [Estudios de validación internos y externos](#) mostraron correlaciones moderadas a fuertes entre las estimaciones basadas en modelos y las estimaciones directas de encuestas a nivel estatal, de condado y de localidad para la diabetes y otras afecciones crónicas de salud. Para obtener más detalles sobre los métodos sólidos usados para producir los datos de prevalencia de la diabetes incluidos en este indicador, consulte el [Reporte Técnico de CalEnviroScreen 5.0](#). Seguiremos monitoreando la base de datos PLACES de los CDC y consideraremos realizar actualizaciones a este indicador en futuras versiones, según sea necesario.

### ***Nuevos Indicadores Recomendados de Carga de Contaminación***

**Resumen.** Los participantes sugirieron agregar nuevos indicadores de fuentes de contaminación a CalEnviroScreen, como almacenes, contaminación radiactiva, microplásticos e impactos medioambientales de nuevas industrias, como centros de datos o instalaciones de hidrógeno. También señalaron las vías de contaminación locales que podrían no estar incluidas en la herramienta, como los contaminantes en forma de aerosoles procedentes de ríos contaminados y los olores y emisiones de las grandes explotaciones ganaderas.<sup>8, 15, 16, 22</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** La OEHHA agradece las sugerencias de nuevos indicadores de Carga de Contaminación y la oportunidad de conocer mejor los desafíos medioambientales que afectan a comunidades de todo el estado. CalEnviroScreen está diseñado para identificar comunidades afectadas por múltiples contaminantes. La OEHHA trabaja para garantizar que los contaminantes incluidos en la herramienta reflejen las necesidades cambiantes de las comunidades y la información científica más reciente. La OEHHA revisará cuidadosamente las ideas proporcionadas y en colaboración con comunidades más afectadas por la injusticia medioambiental y otras partes interesadas, teniendo en cuenta los siete criterios de selección para nuevos indicadores de CalEnviroScreen:

- Refleja un componente de impactos acumulativos con fundamento científico;
- Refleja principios de justicia medioambiental;
- Datos disponibles para todo el estado a nivel de tramo censal;
- Representa una preocupación estatal, no solo regional;
- Presenta variación en todo el estado;
- Está informado por comentarios y aportes sobre CalEnviroScreen; y
- No está reflejado actualmente en CalEnviroScreen.

Siempre agradecemos ideas adicionales sobre temas o conjuntos de datos que podrían ayudar a mejorar CalEnviroScreen y garantizar que refleje las experiencias de las comunidades. Envíe sus comentarios a [CalEnviroScreen@oehha.ca.gov](mailto:CalEnviroScreen@oehha.ca.gov).

## ***Nuevos Indicadores Recomendados de Características de la Población***

**Resumen.** Los participantes recomendaron agregar nuevos indicadores de Características de la Población que reflejen vulnerabilidades sociales que afectan de manera desproporcionada a ciertas comunidades, incluidos temas relacionados con la vivienda, como la falta de vivienda, el hacinamiento, el riesgo de desplazamiento, las condiciones de vivienda inseguras (por ejemplo, plagas, problemas de integridad estructural) y la carga energética del hogar. También se plantearon para consideración el acceso al transporte, el aislamiento social y la inseguridad alimentaria. Muchos también sugirieron incluir nuevos indicadores relacionados con la salud a medida que haya datos disponibles, como cáncer, enfermedad pulmonar obstructiva crónica (COPD, por sus siglas en inglés), discapacidades de aprendizaje, esperanza de vida y enfermedad de Parkinson.<sup>6, 9, 10, 11, 15, 23</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** La OEHHA ha tomado nota de las diversas sugerencias útiles para nuevos indicadores de Características de la Población y agradece la oportunidad de comprender mejor los desafíos sociales y de salud que afectan a las comunidades más afectadas por la injusticia medioambiental en todo el estado. La OEHHA evaluará cuidadosamente si incluir estas ideas en CalEnviroScreen y de qué manera, en colaboración con la comunidad y otras partes interesadas, teniendo en cuenta los siete criterios de selección para indicadores de CalEnviroScreen (vea la respuesta a [Nuevos Indicadores Recomendados de Carga de Contaminación](#)). A continuación, se presenta más información sobre algunas de las sugerencias que ya hemos comenzado a explorar. Siempre agradecemos ideas adicionales sobre temas o conjuntos de datos que podrían ayudar a mejorar CalEnviroScreen y garantizar que refleje las experiencias de las comunidades. Envíe sus comentarios a [CalEnviroScreen@oehha.ca.gov](mailto:CalEnviroScreen@oehha.ca.gov).

### **Temas Relacionados con la Vivienda**

Varios de nuestros indicadores actuales, como Pobreza, Carga de Vivienda y Riesgo de Plomo para los Niños por la Vivienda, contienen aspectos vinculados con la mala calidad de la vivienda y los altos costos energéticos del hogar. Como parte de nuestra revisión continua de las Características de la Población para CalEnviroScreen, analizaremos detenidamente el riesgo de desplazamiento y el hacinamiento para ver cómo pueden ayudar a explicar la vulnerabilidad de una comunidad a la contaminación. Reconocemos que el desplazamiento es una preocupación importante para muchas de las comunidades más afectadas por la injusticia medioambiental en todo el estado, y que existe la oportunidad de explorar cómo CalEnviroScreen puede reflejar mejor la manera en que los cambios en las condiciones de vivienda y las tendencias socioeconómicas más amplias están afectando a estas comunidades. Para las sugerencias relacionadas con la vivienda, incluido un posible indicador de falta de vivienda, revisaremos si existen conjuntos de datos confiables y estatales que puedan describir con precisión estos desafíos.

## Cáncer

El cáncer fue una de las principales preocupaciones de salud planteadas por las CBO durante el proceso de diseño conjunto de CalEnviroScreen 5.0. La OEHHA y nuestros socios analizaron las dificultades para encontrar datos locales confiables sobre cáncer, principalmente debido a las protecciones de privacidad y al bajo número de casos en algunas áreas. La OEHHA compartió datos sobre cáncer a nivel de tramo censal de la base de datos PLACES de los CDC para su consideración, pero la OEHHA y nuestros socios acordaron que este conjunto de datos no refleja plenamente los riesgos específicos de cáncer que enfrentan las comunidades desfavorecidas. La OEHHA continuará investigando los datos disponibles para decidir si el cáncer cumple con los criterios para ser incluido como indicador de Población Sensible en CalEnviroScreen y para identificar el conjunto de datos más adecuado.

## ***Comentarios sobre Indicadores Existentes de Carga de Contaminación***

**Resumen.** Los participantes plantearon preguntas sobre algunos indicadores existentes de Carga de Contaminación. Por ejemplo, un comentario preguntó sobre la base científica para ampliar la distancia de la zona de amortiguamiento de instalaciones del indicador Residuos Peligrosos de 1 a 4 kilómetros, y si esto podría sobredimensionar el riesgo en áreas altamente reguladas. Algunos comentarios también instaron a la OEHHA a mejorar las fuentes de datos para ciertos indicadores de Exposiciones, como ampliar la lista de pesticidas incluidos en el indicador Uso de Pesticidas para incluir pesticidas no agrícolas y otros pesticidas. La OEHHA también recibió una recomendación de considerar el uso de datos sobre la calidad del aire recopilados por la comunidad como fuente para el puntaje de indicadores de calidad del aire.<sup>7,9</sup>

## **Respuesta de la OEHHA**

### **Residuos Peligrosos**

La OEHHA evaluó cuidadosamente el fundamento científico antes de proponer una mayor distancia de zona de amortiguamiento para ciertas instalaciones dentro del indicador Residuos Peligrosos. Cabe señalar que la zona de amortiguamiento ampliada de 1 a 4 kilómetros solo se aplica a los sitios de residuos peligrosos más grandes: las instalaciones permitidas de tratamiento, almacenamiento y eliminación (TSDF, por sus siglas en inglés). También se aplicó un modelo de disminución de la zona en función de la distancia, de modo que la ponderación que una instalación aporta al puntaje del indicador se reduce cuanto más se aleja el sitio de la zona poblada de la comunidad. El anillo exterior de la zona de amortiguamiento del modelo asigna a la comunidad solo el 5% de la ponderación de las instalaciones.

Cabe señalar que el indicador Residuos Peligrosos no tiene por objeto evaluar el riesgo de exposición debido a contaminantes provenientes de un sitio de residuos peligrosos, sino ayudar a cuantificar el impacto negativo general de vivir cerca de estas instalaciones.

Además, como se describe en el [Reporte de Diseño Conjunto](#) y el [Reporte Técnico de CalEnviroScreen 5.0](#), la investigación muestra que usar distancias mayores alrededor de sitios de residuos peligrosos ofrece un mejor reflejo de las comunidades que pueden verse afectadas. Por ejemplo, los estudios han vinculado el hecho de vivir a más de 1 kilómetro de estos sitios con problemas de salud como resultados adversos al nacer. La decisión también es coherente con otros instrumentos de evaluación preliminar, como la herramienta nacional EJScreen y herramientas usadas en Colorado y Washington, que también han aumentado sus distancias de zona de amortiguamiento.

### **Uso de Pesticidas**

CalEnviroScreen 5.0 incluye 124 pesticidas agrícolas en el indicador Uso de Pesticidas. Estos pesticidas se usaron en California entre 2021 y 2023 y se seleccionaron porque son potencialmente peligrosos según criterios específicos de peligro y volatilidad. El método para seleccionar estos pesticidas como parte de nuestra evaluación de la carga de contaminación es científicamente sólido y sigue el proceso descrito en la Ley 950 del Senado (Ley de Prevención de Defectos Congénitos de 1984). En el Apéndice del [Reporte Técnico de CalEnviroScreen 5.0](#) se encuentra disponible una descripción completa del proceso de selección, junto con la lista completa de pesticidas.

La OEHHA coincide en que agregar pesticidas no agrícolas podría fortalecer este indicador. Sin embargo, seguimos sin contar con un conjunto de datos o método adecuado para medir estas exposiciones en todo el estado a nivel de tramo censal. La OEHHA también investigará si las fuentes de fumigación con pesticidas pueden incluirse en este indicador o en la herramienta de manera más amplia, y de qué forma. Seguiremos trabajando con el Departamento de Regulación de Pesticidas de California sobre estas sugerencias y volveremos a evaluar si los datos a nivel de condado pueden adaptarse para su uso en futuras versiones de CalEnviroScreen.

### **Datos Comunitarios de Monitoreo del Aire**

Para nuestros indicadores de calidad del aire, actualmente usamos datos proporcionados por la Junta de Recursos del Aire de California (CARB, por sus siglas en inglés). La CARB combina monitoreo y modelado para desarrollar las mejores estimaciones estatales disponibles de calidad del aire que cubren todo el estado. Actualmente, la CARB no incluye datos de las estaciones de control de la calidad del aire comunitarias o locales en estas capas a escala estatal, sino que se basa en la red de control reglamentaria del estado. Sin embargo, la CARB también usa datos satelitales para mejorar las estimaciones en áreas que están lejos de las estaciones de control de la calidad del aire operadas por el estado de California. Seguiremos trabajando con la CARB para evaluar si los datos de control de la calidad del aire recopilados por la comunidad pueden agregarse en el futuro para complementar la red existente del estado.

## **Fortalecimiento de la Participación Comunitaria y la Accesibilidad**

**Resumen.** Los participantes expresaron apoyo al enfoque de diseño conjunto comunitario de CalEnviroScreen 5.0, al tiempo que enfatizaron la necesidad de seguir profundizando y ampliando los esfuerzos de participación comunitaria de la OEHHA. Por ejemplo, los comentarios señalaron que la OEHHA debería incluir más regiones rurales del norte del estado, regiones Tribales y otras regiones subrepresentadas en futuros procesos de actualización de CalEnviroScreen. Algunos comentarios también expresaron preocupación por que el proceso de diseño conjunto solo incluyera representación de CBO y excluyera a agencias gubernamentales locales y actores industriales regulados. Los participantes también solicitaron materiales de CalEnviroScreen más accesibles para garantizar que todo el público pueda comprender y usar la herramienta, tales como recursos multilingües, explicaciones más claras, videos, servicios de interpretación y traducción en foros públicos, y mejores visualizaciones.<sup>7, 23, 24</sup>

**Respuesta de la OEHHA.** La OEHHA agradece los comentarios que recibimos sobre nuestro enfoque de diseño conjunto para CalEnviroScreen 5.0. Creamos este enfoque después de recibir solicitudes para involucrar a las comunidades en instancias más tempranas y de manera más directa en el proceso de actualización de CalEnviroScreen. Para obtener más información sobre cómo la OEHHA y los socios comunitarios enumerados a continuación trabajaron juntos para desarrollar las actualizaciones propuestas, consulte nuestro [Reporte de Diseño Conjunto](#):

- Alianza de Justicia Medioambiental de California
- Centro de Raza, Pobreza y Medioambiente
- Red de Justicia Medioambiental de California Central
- Comité Cívico del Valle, Inc.
- Comunidades por un Mejor Medioambiente
- Coalición de Salud Medioambiental
- Médicos por la Responsabilidad Social – Los Ángeles
- UNIDOS Network, Inc.

El proceso de diseño conjunto fue un paso importante, aunque preliminar, para sentar las bases del borrador de CalEnviroScreen 5.0 y de su período de comentarios públicos. Invitamos a las CBO a participar en este proceso para responder a comentarios anteriores, reconocer la experiencia de vida como un componente importante del proceso científico y garantizar que los temas localizados se reflejaran en la herramienta. La OEHHA actuó como líder y responsable final de la toma de decisiones durante todo este proceso, y garantizó que cualquier propuesta de las CBO estuviera respaldada por un fundamento científico y fuera técnicamente viable antes de desarrollarse en el borrador de CalEnviroScreen 5.0.

El período de comentarios públicos, incluidos los siete talleres públicos que la OEHHA organizó en todo el estado, fue una oportunidad para ampliar nuestras perspectivas sobre las actualizaciones propuestas. Agradecemos la oportunidad de dialogar con un conjunto más diverso de partes interesadas durante los talleres y otras reuniones realizadas durante el período de comentarios públicos, incluidas agencias locales e industrias reguladas. Consideramos toda la amplitud de los aportes recibidos al finalizar CalEnviroScreen 5.0.

La OEHHA se compromete a seguir fortaleciendo la manera en que CalEnviroScreen interactúa con las comunidades, incluidas aquellas en áreas rurales, Tribales y otras áreas con cargas desproporcionadas. Esperamos conectarnos con muchas de las organizaciones y comunidades que presentaron comentarios para poder comprender mejor cómo fortalecer CalEnviroScreen y construir alianzas sostenibles con las comunidades más afectadas por la injusticia medioambiental en todo el estado.

Como parte de este esfuerzo, la OEHHA continuará creando nuevos recursos de CalEnviroScreen 5.0 para ayudar a todos los usuarios a comprender y usar mejor el mapa y los datos, independientemente de su nivel de conocimientos técnicos. Estos recursos incluirán videos tutoriales, páginas de resumen, un panel de datos y recorridos guiados individuales para las partes interesadas. También continuaremos enfocándonos en el acceso lingüístico en nuestro trabajo, ya sea proporcionando nuestros materiales digitales en varios idiomas o brindando servicios de interpretación en nuestros foros públicos. Nuestro proceso de diseño conjunto está pensado como un proceso iterativo y continuo, y esperamos seguir manteniendo nuestras alianzas actuales, así como conectarnos con nuevas comunidades.

## CARTAS DE COMENTARIOS

A continuación, se presenta una selección de cartas de comentarios escritos recibidas durante el período de comentarios públicos del borrador de CalEnviroScreen 5.0. El archivo completo de las cartas de comentarios escritos recibidas puede encontrarse en el [sitio web de la OEHHA](#). Las sugerencias, preocupaciones y comentarios generales descritos en estas cartas, junto con los comentarios de los talleres y los envíos de texto, se resumieron en las 12 categorías a las que la OEHHA respondió a lo largo de este documento. Si bien trabajamos para reflejar toda la variedad de aportes recibidos, no todos los comentarios o sugerencias recibidos se abordan en detalle en este documento. Sin embargo, todos los comentarios, incluidas, entre otras, las cartas citadas a continuación, fueron revisados por la OEHHA y fundamentaron nuestra planificación de corto y largo plazo para CalEnviroScreen. Agradecemos sinceramente el tiempo y el esfuerzo que todos los participantes dedicaron a proporcionar comentarios a la OEHHA, así como su disposición a apoyarnos mientras seguimos mejorando CalEnviroScreen. Las organizaciones y los participantes individuales que figuran a continuación se enumeran en orden alfabético.

**Respuestas a los Comentarios Principales sobre el Borrador de  
CalEnviroScreen 5.0**

1. [API Council de San Francisco](#)
2. [Bay Area Air Quality Management District \(Distrito de Gestión de la Calidad del Aire del Área de la Bahía\)](#)
3. [Bay Area Legislative Caucus \(Grupo Legislativo del Área de la Bahía\)](#)
4. [Bayview Hunters Point/Southeast San Francisco AB \(Assembly Bill\) 617 Community Steering Committee \(Comité Directivo Comunitario de Bayview Hunters Point/Sureste de San Francisco \[Ley 617 de la Asamblea\]\)](#)
5. [Brightline Defense, coalición regional del Área de la Bahía](#)
6. [Brightline Defense, coalición de San Francisco](#)
7. [California Council for Environmental and Economic Balance \(Consejo de California para el Equilibrio Medioambiental y Económico\)](#)
8. [California Rural Legal Assistance, Inc.](#)
9. [Californians for Pesticide Reform \(Californianos por la Reforma de los Plaguicidas\)](#)
10. [Ciudad y Condado de San Francisco, Departamentos de Medioambiente y Urbanismo](#)
11. [Ciudad de San Rafael](#)
12. [Contra Costa County Board of Supervisors \(Consejo de Supervisores del Condado de Contra Costa\)](#)
13. [FairTrees.org](#)
14. [Greenaction for Health and Environmental Justice](#)
15. [Leadership Counsel for Justice and Accountability](#)
16. [Malik Washington, Bayview-Hunters Point](#)
17. [Metropolitan Transportation Commission \(Comisión Metropolitana de Transporte\)](#)
18. [Peninsula Accountability for Contamination Team \(Equipo de Responsabilidad por la Contaminación de la Península\)](#)
19. [Asociación de Gobiernos de San Diego](#)
20. [San Francisco Bay Shoreline Contamination Cleanup Coalition \(Coalición para la Limpieza de la Contaminación de la Costa de la Bahía de San Francisco\)](#)
21. [San Mateo County Board of Supervisors \(Consejo de Supervisores del Condado de San Mateo\)](#)
22. [Santa Clara University School of Law, International Human Rights Clinic \(Facultad de Derecho de la Universidad de Santa Clara, Clínica de Derechos Humanos Internacionales\)](#)
23. [Sierra Business Council \(Consejo Empresarial de Sierra\)](#)
24. [Western States Petroleum Association](#)